



Cseveg

KOZÁRMISLENYI KÖZÉLETI HAVILAP

IV. évfolyam 11. Szám

2002. október

**„Minden nap újból kell
hinnünk a tegnapi hit mára
mit sem használ.”**

Spurgeon

Tartalomjegyzék:

Október	1.
Szavaztunk	2.
Védd a természetet	4.
Tájébeszét	4.
Halloween	6.
Mediterrán sz 2002.	6.
Tornádó híradó	8.
Kárpátaljai kirándulás	8.
Szigetvári veszedelem	10.
Kedvenceink	10.
Sportmix	10.
Színkör	11.
Labdarúgás	10.
Kézilabda	12.

A Családok Kulturális és
Szabadid sport Egyesülete
Kozármislenyi nyílt

BÁLT

rendez

a Két Szekér fogadóban

2002. november 09-én (szombat)

19 órai kezdettel

Jegyek igényelhetők:

**06-30/48-777-38-as számon vagy a
Két Szekér fogadóban.**

Zenét szolgáltatja: Phoenix Band



Vacsora: Szekértál+ Somlói galuska

Belép : 2000,- Ft/f

Október

Mindszent-hava

"Mindenszentek: hideg sz,
bolyg a szellem fázva,
fázó népség temet z
sírokon gyertyázva.
Jaj az év temet ,
mindennap egy holt,
minden napra minden éj
ráírja, hogy: Volt."

Babits Mihály

Jeles, érdekes napok októberben:

1947. október 02-án hozta létre a Nemzetközi
Automobil Szövetség (FIA) a Forma-1-et, mint
hivatalos autóversenyt.

1956. október 02-án mutatták be az els
atomórát.

1870. október 02-án lett Róma Olaszország
f városa.

1793. október 16-án fejezték le Mária
Antoinette-t a francia forradalom idején.

1964. október 16-án robbantotta fel Kína az els
atombombáját és ezzel az ötödik nukleáris
hatalom lett a világon.

1931. október 17-én ítélték el adócsalás miatt Al
Capone-t. 11 évet kapott, de 1939-ben szabadon
engedték.

1992. decemberében nyilvánította az ENSZ a
Szegénység elleni küzdelem világnapjává
október 17-ét.

1933. október 17-én hagyta el Dr. Albert Einstein
Németországot és költözött Princetonba,
Amerikába.

1979. október 17-én kapta meg Teréz anya a
Béke Nobel-díjat.

1805. október 21-én ütközött meg az angol és a
francia flotta Trafalgarnál. Az angol flotta
szétverte a francia hajóhadat.

1950. október 21-én törtek be a kínai csapatok
Tibetbe.

Szavaztunk!

2002. október 20-án megtartott kozármislenyi választások eredménye (nem hivatalos):

A nevek mögött a kapott szavazatok száma szerepel, **zárójelben az 1998-as választáson kapott szavazatszámok találhatóak.**

A vastag vonal alatt szereplő (d lt bet vel írt) személyek nem kerültek be a képvisel testületbe.

A 3260 szavatra jogosult lakosból 1667 járult az urnákhoz, ez 51,13 %-os részvételi arányt jelent. A négy évvel ezelétti választáson a 2941 választóból 1296-an, ami 44,07%-ot jelentett.

Polgármester választás eredménye:

Völgyesi Gyula	1267	78,21%	(992 77,93%)
Ferenc Miklós	353	21,79%	(281 22,07%)

Képvisel választás eredményei:

Tóth Sándor	870	(467)
Vörös István	850	(863)
Szolga Antal	787	(850)
Keszler László	750	
Tarcsay Gyöngyvér	741	(829)
Gáspár Gyula	642	
Dr. Nagyváradai László	562	
Dr. Rabovszky Gábor	552	(622)
Bugyikné Hell Anna	547	
Pohl Imre	516	(445)
Jámbor Attila	494	(600)

<i>Spánné Csalos Beáta</i>	483	
<i>Palatinus Krisztián</i>	470	
<i>Parag Andrea</i>	452	
<i>Kersity Gábor</i>	442	
<i>Dr. Kurucz Jen</i>	422	
<i>Kellényi György</i>	400	(390)
<i>Bakonyi Anna</i>	341	
<i>Ruitzné Leipám Edit</i>	340	
<i>Dr. Ruzicska Zsolt</i>	318	(690)
<i>Cseke Béla</i>	296	
<i>Pozsonyi Mátyás</i>	279	
<i>Rács Zoltán</i>	278	
<i>Sziebert Péter</i>	266	(601)
<i>Kovácsévics Tibor</i>	245	
<i>Dr. Palai Katalin</i>	222	
<i>Barics Arnold</i>	214	
<i>Kölcsey-Gyurkó László</i>	197	
<i>Vidákovics Zoltán</i>	166	(578)
<i>Puskás József</i>	155	(190)
<i>Szabó László</i>	143	
<i>Vencz János</i>	128	
<i>Varga Lászlóné</i>	102	
<i>Fülöp Tibor</i>	78	

Négy új képvisel t köszönhetünk a 11 f s testületben. Név szerint:



Gáspár Gyula



Dr. Nagyváradai László



Bugyikné Hell Anna



Keszler László

Cigány kisebbségi önkormányzat eredményei:

Tibor Istvánné	49
Hamburger Károly Lászlóné	48
Orsós Mária	38
Orsós Ferenc A.	35
Orsós Ildikó	32

Orsós Ferenc 31

Horvát kisebbségi önkormányzat eredményei:

Udvarács Mihály	162	(112)
Barics Arnold	148	
Kovácsévics Tibor	140	(85)
Kersity Gábor	138	(128)
Emberovics Mihály	127	

Molnár Árpádné 92 (84)

Német kisebbségi önkormányzat eredményei:

Bugyikné Hell Anna	488	(340)
Baumholczer Jen	402	(318)
Appl Mónika	367	(237)
Hurton Györgyné	357	(229)
Kresz Gábor	337	(270)

Minden képvisel nek eredményes munkát kívánunk, és mivel az elmúlt napok során többen is hivatkoztak egy korábbi számunkban megjelent olvasói levélben leírt 10 pontra, kérjük mindenki t le telhet en azok szellemében végezze munkáját a falu érdekében. Mindig legyen a szemük el tt, hogy legkés bb négy év múlva számot kell adniuk munkájukról, illetve mostani igéreteikről.

**PÉCS-ÜSZÖGPUSZTAI
F RÉSZÜZEM**
TELEFON, FAX: 72/438-480
Nyitva tartás: H-P: 7-16-ig

**Hasított darabolt kandallófa
Cser- tölgy**

Rakat mennyisége 1,5 m³ (12-13 q)

11 000,- Ft/rakat



POMPOS PÉKSÉG

Kozármisleny, Mikszáth K. u. 10.

Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

Az árainkkal érvelünk!

Az Önök igényei szerint alakítottuk kínálatunkat!

Már szódavíz is kapható: kis balon 35.-/db, nagy balon 50.-/db

**Ne feledjék, keddenként a nyugdíjasok továbbra is
5 % kedvezménnyel vásárolhatnak!**

**FOLYAMATOSAN
20 FÉLE MIRELIT HÚSFÉLESÉG ÉS 10 FÉLE
ZÖLDSÉGKEVERÉK
A KÍNÁLATON.**



**Étkezési (Ennikék) és
ajándékutalvány levásárolható.**

**Minden héten más termék az
Akción kínálaton!**

Pompos Pékség = A legnagyobb választék

Nyitva tartás: Hétf t l péntekig: 06⁰⁰ - 18⁰⁰
Szombaton: 06⁰⁰ - 12⁰⁰

VÉDD A TERMÉSZETED!!

Veszélyes hulladék

A termel tevékenységben felhasználásra kerül vegyi anyagok mennyisége és száma egyre növekszik. Ezzel párhuzamosan a mérgező hatású, természetidegen termékek száma és mennyisége is gyarapszik. Mindebből nyilvánvalóan következik, hogy a termelés során egyre több mérgező anyagot tartalmazó, ill. összetétele miatt mérgező tulajdonságú hulladék keletkezik. Gondoljunk-e arra, hogy a reklámokban bemutatott csodálatos fertőtlenítőszer, melyet nemcsak tisztára, de patyolat tiszta is lesz otthonunk (akár a földön is ehetünk, olyan steril), gyermekünk, a padlón való játszás, csúszás-mászás után szépen lenyalogatja kezét, és komoly betegséget, akár daganatot is szerezhet ennek következtében?

A mérgek tudniillik a légutakon, szájon, bőrön keresztül jutnak a szervezetbe.

Magyarország népességének egészségi állapota aggasztóan romlik 1970 óta.

Környezetünk szennyezése nem marad következmények nélkül, bizonyíthatóan egyre jelentősebb szerepe van: Számítások szerint a költségek (táppénz, kórházi ápolás, rokkantsági nyugdíj, gyógyszerfogyasztás, szakrendelések, mentőszolgálat, stb.) összesen kb. 13.3 milliárd forintot tettek ki évente. Az ország ebből adódó vesztesége évente 29.5 milliárd forintot rúg.

A környezetszennyezés egészségkárosító hatása a szennyezett víz hatásából átlagosan egy évre:

- 5245.000 táppénzes nap
- 1155.000 kórházi ápolási napok
- 3332 az új rokkantak száma
- 2552 az elhalálozás aktív korban

A házi szennyvíz járványügyi szempontból a legveszedelmesebb típusnak tekinthető, ugyanis a háztartási csatlakozások során elhasznált víz különféle hordalékanyagot tartalmaz, amibe féregpete kerülhet.

Az olyan anyagok, melyek a szennyvíz fizikai, kémiai vagy biológiai tulajdonságait kedvezőtlen irányban változtatják, csökkentik, esetleg egészen megszüntetik a szennyvíz öntisztuló képességét.

Veszélyes háztartás

A háztartásokban számos olyan anyagot használunk, amelyek idővel veszélyes hulladékká válnak. Néhány ezek közül: Háztartási vegyszerek: cipkrém, folteltisztítók, maróanyagok (hypo, sósav, szalmiákszesz), dugulásoldó folyadékok, kozmetikumok.

A háztartási szennyvíznek minél nagyobb a szervesanyag-tartalma, annál több benne a mikroba, ami egészségügyi szempontból a legveszedélyesebb. Ezek a szervesanyagok a következők: foszfátok, nitrátok, ammónia.

A háztartási vegyszerekből a lehető legkevesebbet használd. A szerek egyetlen cseppjét se öntsd a folyóba, talajra, hanem a veszélyes hulladék begyűjtéséig jól zárható műanyag dobozban tárold.

A tisztaság definíciója a „piszoktól mentes”, a piszok definíciója pedig „rossz helyen lévő dolog”. A takarítás tehát a piszok vagy a piszokok eltávolítását jelenti.

Az emberekben nem mindig tudatosodik a nem megfelelő takarítás következményében fellépő kockázat. Ezért aztán nem azt várják el a takarítótól, hogy kielégítő tisztasági szintet valósítson meg, hanem hogy olcsó legyen és egy adott keret lehetőségeit ne lépje túl.

„van, aki takarításra költ és van, aki tisztaságot vesz”.

Bármilyen funkciójú is az épület, vagy az épületen belüli hely, ha ott emberek dolgoznak, pihennek, vagy gyógyulnak, igény

van a környezet funkcionalitásának humán oldali hatékony fenntartására, karbantartására. Ez alapvetően közérzeti kérdéskör.

A takarítást gazdasági és esztétikai szempontok egyaránt motiválják, és jelenlegi civilizációnkat jellemzik bizonyos tisztasági és higiéniai normák, melyeket fenntartani kötelességünk.

A nem megfelelő takarítás bizonyos kockázatot rejt az adott területen huzamosabb ideig tartózkodó emberek számára.

A szakszerű végrehajtott takarításnak köszönhetően elérhető tisztaság igen sok kedvező dolgot eredményez. Úgy foghatjuk fel, mint értékes végtermékei egy takarítási szolgáltatásnak. A tiszta, rendezés és higiénikus környezetben végzett munka előnyei:

-) Jobb egészség
-) Jobb munkamorál
-) Látható jelei, hogy a munkaadó törekszik az alkalmazottaival
-) Fokozottabb termelékenység
-) Kevesebb hiányzás a munkából
-) Alkalmazottak büszkesége munkahelyükön
-) A vandalizmust és firkálást távol tartja az épülettel
-) Hatékonyság látható jele, mely elősegíti a management és az alkalmazottak közötti jó kapcsolatokat
-) Minimálisra csökkenti a balesetek kockázatát
-) Tiszta és rendezés környezetben a munkavállalók valószínűleg, hogy megtartják munkahelyüket.

A környezet védelmének alapelvei:

! A környezethasználatot úgy kell megszervezni és végezni, hogy a legkisebb mértékű környezetterhelést és igénybevételt idézze elő

! Megelőzze a környezetszennyezést

! Kizárja a környeztkárosítást

! A környezethasználatot az elővigyázatosság elvének figyelembevételével, a környezeti elemek kíméletével, takarékos használatával, továbbá a hulladékképzés csökkentésével, a természetes és

az előállított anyagok visszaforgatására és újrafelhasználására törekedve kell végezni.

! A megelőzés érdekében a környezethasználat során a leghatékonyabb megoldást kell alkalmazni.

Kántor Jánosné



Tájékoztató

A Kozármislenyi Vadvirág Egyesület 2002. szeptember 28-29-én az Egyesületi és Közösségi Házban kiállítást rendezett Tájékoztató címmel. A két nap során az érdeklődők megismerkedhettek a fiatal egyesület elmúlt időszakban végzett munkájával.

A környezetvédelemmel foglalkozó kiállítást az általános iskolások is megtekintették.

A szervezők köszönetet mondanak Tóth Sándor úrnak és Horváth László iskolaigazgató úrnak az áldozatkész segítségükért.





MÉDIA STÚDIÓ

Kozármisleny, Tompa M. u. 12.
Nyitva: H-P 13-18-ig
Tel: 72/570-219 06-30/48-777-38
www.mediastudio.hu

Számítógépek, alkatrészek kiegészít k.

Lemosható névjegykártyák.
Mutassa be vállalkozását, munkáját a névjegykártyáján akár fényképpel is.
2003-as évi kártyanaptárak egyedi igények szerint.

Vállalkozók figyelem! A XXI. század újdonsága a Névjegykártya CD. Kis és nagy tételben. Ismertesse meg vállalkozását egy CD-n keresztül, melynek az egyik oldala hagyományos névjegykártya.

Ízelít szoftver kínálatunkból:

Ovisoknak:

Mackó Úr, Aprófalva, Csodavilág,
Játsszunk együtt, Mini Manó tél, Mini Tavasz,
Manó Puzzle
Manó IQ, Seholsincs kastély.

Nagyobbaknak és feln tteknek:

IQ EQ AQ feladatok, Protokoll illem,
Illemeszt, Stresszoldó, Smink mester,
UFológia, Természetgyógyász,
3D virtuális origami, Mountan bike, Erd k,
mez k, vízpartok él világa,
Életközösségek a természetben,
Az ókori Hellász, Az ipari forradalom kora,
Az Árpád-ház története, Profi-Töri Az Ókori kelet, Profi Töri skor, Manó Magyarország, Mons Sacer Pannoniae
Földrajz, Fizika, Angol, Német,
M vészet és m vészek,

Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet



Ajánlott szolgáltatásaink:

Magánszemélyek részére:

Teljes kör lakossági folyószámla-vezetés nemzetközi bankkártyával
Betételhelyezési lehet ségek: kamatozó könyves betétek, értékpapír jelleg betétek
Hitelfelvételi lehet ségek: fogyasztási hitelek, személyi hitelek, lombard hitelek és folyószámlahitelek

Vállalkozások részére:

Bankszámlavezetés
Hitelfelvételi lehet ségek: forgóeszköz és beruházási hitel, lombard mez gazdasági hitel és folyószámla hitel.

Egyéb szolgáltatásaink:

Sorsjegyjárusítás
Biztosítás (kötelez gépjárm felel sségbiztosítás, Casco, Hungária Otthon Lakásbiztosítás Fundamenta lakás el takarékosági szerz dések kötése.)
Készpénzfelvételi lehet ség bankjegykiadó automatából

AKCIÓS hitellehet ség:

Futamid max. 1 év, évi kamata 19 %, kezelési költség egyszeri 3%,
maximális összege 300 000.- forint.

Pénzüntézetű építési és ingatlanvásárlási kölcsön lakás felújítására, korszer sítésére építésére.
Évi kamata 15 %, kezelési költség évi 1 %.

Új családi ház építése, illetve új családi ház vásárlása esetén kiegészít kamattámogatásos építési hitel
6 %-os kamattal (kezelési költség nélkül) igényelhet .

***Változatlan a jelzálog típusú hitel,
melynek kamata jelenleg évi 16 % és 1 % kezelési költség.
Felhasználási célhoz nem kötött. Jövedelem vizsgálat nélkül.***

B VEBB FELVILÁGOSÍTÁS: 7761 Kozármisleny, Pécsi u. 1/1.
Tel: 570-016 illetve 570-017

Brit szokások: Halloween

Halloween, vagy ahogy másként nevezhetjük Hallows evening, vagyis Mindenszentek estéjét az angolok október 31-én ünneplik. Az Egyesült Királyságban és Írországra kelták Sambain ünnepének volt ez az időpontja amikor is a nyári elmúlását ünnepelték.

Ez volt az év fordulópontja is a kelta kultúrában, tehát ezen a napon kezdődött az új év. Hatalmas tüzeket raktak a dombtetőkre, hogy elűzzék vele a gonosz szellemeket. Egy másik fontos hagyomány volt, hogy ezen a napon tértek haza a pásztorok a nyájikkal a hosszú nyári legeltetésből. De nemcsak a pásztorok és állataik tértek vissza otthonaikba, hanem a hiedelem szerint a halottak szellemei is ekkor jöttek kísérteni. Ezen az éjszakáján az évről az évre a szellemek, boszorkányok szabadon garázdálkodhattak. Ezek a pogány hiedelmek a véletlenszerűen hasonló időben tartott keresztény mindenszentek szertartásaival ötvöződve, különböző eredetű hagyományok együttéléséből a mai Halloween ünnepésben fejlődtek ki.

Manapság Halloween ünnepsége nagyobb port ver fel az Egyesült Államokban mint az Egyesült Királyságban. Régen az emberek féltek ezen a napon és bezárkóztak otthonaikba, ma éppen ellenkezőleg hatalmas partikat tartanak és együtt ünnepelnek. A hagyományból játék lett, megtartották a szimbólumokat ami emlékeztet az ünnep eredetére, de aligha szorong vagy fél ezen a napon bárki is. A fiatalok és a kevésbé szorongó lelkivilágú középkorúak fantasztikus jelmezkavalkádban vonulnak fel. Találhatunk közöttük múmiát, halálfejet, különböző szellemeket, zombikat és boszorkányokat.

A játékboltok kirakataiból folyik a Halloween előtti hetekben a különböző kellékek, álarcok tömege. Mégis szinte biztos, hogy az ünnep napjára leürülnek a polcok. Természetesen megtartották a töklámpás, azaz Jack-O-Lantern hagyományát is. Mindenhol félelmetesre vajút tökfejek világítanak az ablakokból, hogy a kísértet rossz szellemeket elűzzék. A gyerekek és fiatalok régebben különféle meglepetés vad csínyeket találtak ki a háziak bosszantására. Ilyenek voltak például a fészerek felborítása, ablakok kitörése, és egyéb tulajdonok rongálása. Mára a csínyek megszűntek, lisztöntés a lábtörőre, hatalmas zajongás a ház körül, rajzolgatás a falakra, autógumi leeresztése stb. A kisebb gyerekek jelmezbe öltözve vonulnak az utcán és bekopognak a házakba a „trick or treat”, mondókéval ami annyit jelent megvendégsz vagy különben megtréfálunk.

Persze manapság senki nem zavarja el őket üres kézzel, némi édesség esetleg egy kis aprópénz elegendő, hogy a háztulajdonosok kiváltsák a tervezett csínyeket és nyugodtan aludhassanak. 1965. óta az UNICEF összefogásával ezeket a pénzadományokat nemesebb célra fordítják.

Lázár Csaba és Reni Smile nyelviskola

Honnan ered a töklámpás?

Jack, ahogy az írek mesélik, egy egyszerű kis faluban nőtt fel ahol lustaságáról és éles eszérel vált híressé. A munkát szívesen elkerülte helyette egy kellemes tölgyfa tövében mulatott az időt. Pénzszerzés céljából szerencsejátékot játszott a kocsmában, amiben igen nagy ügyességre tett szert.

Egész életében nem szerzett egy ellenséget sem de egy barátot sem. Egyik Halloween-kor küldött érte a halál, hogy elvigye a lelkét. Jack iszogatótt éppen a kocsmában és engedélyt kért, hogy a sörét kiigya. Az ördög beleegyezett, ezen aztán Jack felbuzdulva felvetette, hogy mi lenne ha a másik addig bemutatná, tényleg át tud-e változni bármivé pl. egy shilling-é. Az ördög büszkesége nem hagyta, hogy ne mutassa be mire

képes, így azonnal átváltozott egy érmévé.

Jack hirtelen szoroson a markába zárta a pénzt, s mivel volt a tenyerén egy veleszületett kereszt alakú jel, azzal a halál futárát megbénította, hiszen mint tudjuk a túlvilág lakói nem bírnak szembenézni a kereszttel. Jack végül elengedte, de azzal a feltétellel, hogy kap még egy évet amivel megtoldhatja az életét, hogy legyen ideje meggyőzni. Az idő azonban gyorsan múlt el és eltelt az egy esztendő gyónás nélkül. A sátán újra jelentkezett a neki járó lélekért. Ez alkalommal Jack azt vetette fel, hogy játszanak el tette egy kockajátékot. A szerencsejáték volt az a dolog, aminek a sátán sohasem tud ellenállni.

Ráállt az alkura. Jack azonban olyan ördögien tudott dobni a kockáira (mást sem csinált életében), hogy az két hármast kereszttel formálva esett le.

Az ördög ismét erejét veszítve kénytelen volt a jómadárnak újabb időt adni gyónásra a szabadságáért cserébe. Eljött újra a halál ideje, a sátán azonban távol maradt. Jack nem értette a dolgot de mivel ideje már tényleg lejárt, állt szépen a tisztítókapu előtt és várta a bebocsátását. Szent Péter azonban megrázta a fejét hiszen nem engedhette be: egyetlen önzetlen cselekedete nem volt egész életében. Így aztán Jack maga sétált el a pokol kapujához, ha már nem jöttek érte. A sátán azonban még mindig tajtékzott a dühtől így nem volt kedve Jack-hez, elzavarta. „Hová mehetek most?”-kérdezte Jack. „Hogyan fogok látni a sötétben?” A sátán erre adott neki két izzó szentet amit egy tökébe a szemek helyére nyomott és azt parancsolta neki, hogy innent örökkön vándoroljon, a tök legyen az egyetlen ami megvilágítja útját.

Így lett a töklámpás Jack-O'Lantern az angolban és vigyázz mert a mai napig megjelenhet Halloween éjszakáján!!!!

Lázár Csaba és Reni Smile nyelviskolából
Aki a mesét fordította Reni

Mediterrán sz 2002.



ÉPÍT ANYAGKERESKEDÉS KOZÁRMISLENYBEN

Kozármisleny, Rákóczi út 3.

Tel: 72/570-283

fax: 570-284

06-30/288-2340

06-30/993-8574

Minden termék akciós áron!

Cement 350/10

Mészhidrát

Segít kész, udvarias kiszolgálás,
szaktanácsadás, fuvarszervezés.

Téglák, áthidalók

F részaru

Szigetel anyagok, utólagos h szigetelés

Beton termékek

Nyílászárók

Gipszkarton

Tet fed anyagok

Vakolatok

ANT-TRANS KFT.**SZIVÁRVÁNY ABC**

CBA ÜZLETLÁNC,

Kozármisleny, Kossuth L. u. 22.

St. Hubertus + pohár 0,5 l	959,-
Jacobs Merido Mocca inst. 2 db + bögre 1	490,-
Nádor sör 0,5 l	89,-
CBA lönchús 130 g	99,-
CBA májkrém 2 féle	32,-
CBA instant kakaó 800 g	389,-
Kristálycukor 10 kg	1 890,-
CBA étolaj 1 l	259,-
Jakobs Merido Mocca 500 g	609,-
Pick készételek	440-525,-
Gyertya 1 dkg 20 db-os	119,-
Pohár mécses 4 db-os	119,-
Teamécses 10 db-os	129,-
CBA ásványvíz 1,5 l	55,-
Gy ri negrók 100 g	99,-
CBA száraz macskaeledel 1 kg	269,-
CBA szaftos kutyaeledel 1240 g	229,-
CBA toalet papír 12 tekercs	279,-
CBA mosogatószer 0,5 l	129,-

Ajándécsomagok kaphatók illetve egyéni igényeknek megfelelően összeállítunk!**M holdas lottózógéppel várjuk kedves vásárlóinkat!**

Nyitva: H-P-ig 6-17-ig, Sz.: 6-12, Vas.: 8-10-ig

“FÓKUSZ SAROK”

Móricz Zs. Tér 20.

Fókusz üzletház

Új! Új! Új! Új! Új!

**HASZNÁLTCIKK
KERESKEDÉS**nyílt a Fókusz üzletházban a
Kínai bolt helyén!**Jó min ség használt****BÚTOROK****M SZAKI CIKKEK****LAKÁSFELSZERELÉSI CIKKEK**

kaphatók!

VÁSÁROLUNK IS!

Nyitva: H-P 8-12 13-17 Szó: 8-12

Tel: 06-20/8050-412

PÉCS, Váradi A. U. 7/1. Tel/Fax: 516-662
Kozármisleny, Kossuth u. 67. Tel.: 370-799**REKVIEM****MAGÁNTEMETKEZÉS****ÜGYELET ÉJJEL-NAPPAL:****06-20-9360-662***“Az élet bármily nehéz és mostoha,
szeretni megtanít, de feledni soha.”*

Tornádó Híradó

A nyári edz táborban szerzett tudásunkat számos bemutatón és versenyen tudtuk kamatoztatni.

9 fellépésünk volt a környez településeken, ahol augusztus 20-ai ünnepeken, falunapokon és szüreti bálokon népszerűsítettük a versenytáncot.

Az el z évek remek eredményeit is felülmúlva kezd dött a versenyszézon.

A zalaegerszegi Helikon Kupán

Fonód András-Molnár Éva egy arany és egy bronzérmert szerzett.

A Fekete Sas Kupát Hódmez vásárhelyen rendezik meg minden évben, itt latin-amerikai táncokban 4. helyet szerzett **Csikós Gergely-Huttner Szabina**.

Nemzetközi mez nyben is derekasan helytálltunk: Szlovákiából **Sz ke Gerg -Nagy Boglárka** és **Jancsi Zsolt-Mezei Bernadett** páros is bronzéremmel tért haza.

Lengyelországban Kovács Péter-Tarr Boglárka ért el negyedik helyezést rangos mez nyben.

Ha október 19-én Dombóváron lett volna csapatkupa, biztosan elhoztuk volna, hiszen nem volt eredményhirdetés Tornádós érem nélkül.

Markovics Márk-Markovics Emese 6. hely

Boldizsár László-Doszpod Dóra 5. hely

Györök Attila-Györök Anikó mindkét tánc E osztályban 4. hely

Csikós Gergely-Huttner Szabina mindkét tánc E osztályban EZÜSTÉREM

Fonód András-Molnár Éva standard D osztályban ARANYÉREM

Pénzes Dávid-Bartonicsek Anett mindkét tánc D osztályban ARANYÉREM

Kovács Péter-Tarr Boglárka standard C osztályban ARANYÉREM

Jancsi Zsolt-Mezei Bernadett standard C osztályban EZÜSTÉREM, latin B osztályban ARANYÉREM

Hasonló remek eredményeket szeretnénk elérni a saját versenyünkön, ugyanis a

VII. Tornádó Kupa Nemzetközi Táncversenyt október 26-án szombaton 10 órai kezdettel rendezzük Péccsett az Apáczai Nevelési Központban.

Délél tt a gyermek és junior táncosok, délután az ifjúsági és a feln tt versenyz k lépnek parkettre.

Minden tánc kedvel érdekl d t nagyon sok szeretettel várunk!

Multicar billenccsel épít és tüzel anyag fuvarozását vállalom 2 tonnáig.

Tel: 370-614

30/260-3767



Kárpátaljai kirándulás a nyugdíjasainkkal

Aug.15-21-ig kirándulást szerveztek nyugdíjasaink, ahova érdekl d „civileket” is elvittek. Els napunk a

hosszú utazással telt, kés este k i - k i megkapta az elosztást. 3-4 személy jutott egy-egy vendéglátóra

Visk magyar anyanyelv tanárainál, akik igen kedves vendéglátók voltak.

A három napon más-más völgyben jutottunk el a különböző hágókra. Els kirándulásunkat a Nagyág folyó völgyében tettük, így jutottunk fel a Szinevéri Nemzeti Parkon keresztül a Szinevéri tóhoz, ahol sajnos a felh k közt az es is eleredt, így keveset id ztünk ott, majd felmentünk a Toronyai hágóra.

A második napot egy kis piaci körúttal kezdtük, majd Huszt, a Nagysz lli sz l k mellett elhaladva Munkács várát tekintettük meg. Szolyván a kastély forrásánál ittunk a fiatalító vízb l. A Latorca völgyén indultunk felfelé a Verecke hágóhoz, ahol kis koszorút helyeztünk el és elénekeltük a Himnuszt. A hegyr l lefelé jövet az igen kedves Ötvös Sándor tanár Úr, aki végig kalauzolt bennünket, az elhurcoltak emlékparkját mutatta meg. Este közös vacsora volt az iskolában a vendéglátókkal, ami igen vidámra sikeredett.

Kint töltött harmadik napon a Tisza völgyén Európa közepét jelz emlékm nél pihen t tartva haladtunk a Fehér-és Fekete Tisza torkolatához, majd a Tatár hágónál tartottunk pihen t, ahol szép napsütés várt ránk.

Eljött a haza indulás napja, Kárpátaljai barátainktól könnyes búcsút véve, közös Himnusz éneklése után indultunk itthoni szálláshelyünkre, Debrecenbe. A virágkarnevál megtekintése után a Nagyerdei termálfürd ben volt lehet ségiünk egy jót lubickolni.

A hazafelé úton még a Hortobágyot, Kenderesen a Horthy Kastélyt néztük meg, lezárva a szép és tartalmas kirándulást.





TUNO ÉPÍTŐANYAG

Pécs-Üszögpuszta Tel.:412-490

TÉGLA	KAVICS
BETON	HOMOK
BETONVAS	CEMENT
HULLÁMPALA	MÉSZHIDRÁT

NYITVA:

Nyitva: II-P: 7-16-ig, Szo: 7-12-ig.

S Z A L L I T A S

Most már darus tehergépkocsival is.

Korszer belga épít ipari
Adalékszerek és kiegészít k valamint
lengyel diószén kapható!

AUTÓALKTRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

Gyári és utángyártott alkatrészek, kellékek
raktárról és gyors szállítási határid vel.

Készítse fel autóját télre!!

Épületgépészeti tervezés.

Épít ipari állvány bérbeadása.

Cím: Hurtonné Bt.

Kozármisleny, Székely B. u. 23.

Nyitva tartás: H-P 8-12 és 14³⁰-17³⁰

Tel: 72/570-070



KÉK ABC

Munkácsy M. u. 28.

PARTNER

üzletlánc tagjaként, havonta akciókkal
várjuk kedves vásárlóinkat!

Sütemény- és tortarendelést felvesszünk!

Nyitva tartás:

Hétfő- péntek: 6⁰⁰-18⁰⁰

Szombat: 6⁰⁰-11³⁰ Vasárnap: 7⁰⁰-11⁰⁰

DR. EGYED KATALIN
FÜL-ORR-GÉGÉSZ
SZAKORVOS MAGÁNORVOSI
RENDELÉSE



Hétfő, szerda: 17⁰⁰-19⁰⁰

Kozármisleny, Kossuth L. u.32.

☎ 370-883

Rendelési időn kívül: vizsgálathoz telefonon
időpont-egyeztetés szükséges



Telefontechnika

Üzlet, bemutatóterem

7626 Pécs, Halász u. 1. Tel: 534-848

- ♦ Alközpontok (ISDN, digitális, analóg)
- ♦ Telefonrendszerek
- ♦ Telefonok, telefaxok, távközlési anyagok
- ♦ Strukturált telefon- és számítógép-hálózatok
- ♦ Tervezés, kivitelezés, javítás, árusítás, szaktanácsadás

BARANYATELEFON Kft.



Szigetvári veszedelem

A Családok Kulturális és Szabadid sport Egyesületének tagjai 2002. október 6-án Szigetvárra látogattak ahol rövid történelmi áttekintést hallgattak a vár múltjáról Palatinus Krisztiántól.

Az állandó és id szakos kiállítások megtekintése után a kopjafákon mindenki elhelyezte a „h - ség kulcsát”. Szalonasütés, várjáték következett, majd teszt feladatok megoldása során adóztak a látogatók a szigetvári és az aradi hősök emlékének.



Külön köszönet a szervezőknek, a Palatinus családnak.

Abszolút kedvenceink

Mi az abszolút kellemetlen?

Ha a hülyeség akaraterével és szorgalommal párosul.

Mi az abszolút szlogen?

Az alkohol az emberiség ellensége. Aki pedig megfutamodik az ellenség elöl, az gyáva.

Mi az abszolút rossz szervezés?

Skinhead esküvőre cigányzenekart hívni.

Ki az abszolút rendes?

Aki letartóztatja a lopótököt és a gyilkos galócát.

Mi az abszolút tragédia?

Amikor a tiszavirágnak peches napja van.

Ki az abszolút papucsférfy?

Akinek otthon keveset szabad, de amit szabad azt muszáj.

Melyik az abszolút keskeny folyó?

Amelyiknek csak egy partja van.

Mi az abszolút borzasztó?

Ha az ember veszekedni akar, de nincs kivel.

Ki az abszolút hülye?

Aki egymaga indul egy szellemi vetélkedésen, és csak második helyezést ér el.

Ki az abszolút bizalmatlan?

Aki kézfogás után megszámolja, hogy megvannak-e az ujjai.

Mi az abszolút kaktuszhamisítvány?

A cserépebe ültetett sündiszónó.

Mi az abszolút felkapott cikk?

Szélben a szoknya.

Ki az abszolút optimista?

Az a férj, aki a feleségét a divatház elött járó motorral várja.

Mi az abszolút szárazság?

Amikor a fák szaladnak a kutya után.

Sportmix

A sport településünkön lassan húzóágazattá válik. Hétről hétre kapjuk a híreket a jobbnál jobb eredményekről. Öröndetes, hogy az élsport mellett a szervezet külön figyelmet fordítanak a helyi fiatalok sportolási lehetőségeire és ezzel megteremtik a KOZÁRMISLENYI csapatok utánpótlását, akik át tudják majd venni a helyet a „kiöregedő” sportolóktól. Szívem mélyén mindig a tömegsport illetve a fiatalok sportolása foglalkoztatott a legjobban. Nem véletlenül szerveztem az öregfiúk bajnokságát illetve a sakkzók számára a felnőtt és ifi sakkversenyt. Volt idő, amikor lapunk hasábjain kevesebb sporttal lehetett találkozni. Én mindig a KOZÁRMISLENYI csapatokat, sportágakat részesítettem előnyben, különösen akkor, ha a gyerekeinkkel is foglalkoztak. Most úgy látom, hogy a labdarúgásnál és a kézilabdánál valami nagyon jó irányba indult. Most még csak az alapoknál tartanak, de nagyon szép jövőre kerekedhet ki belőlük. Próbáljuk meg nem elrontani kicsinyességgel illetve irigységgel. A szervezet biztosan szívesen veszik az ötleteket, javaslatokat. Mindig a jövőt kell nézni és nem a pénzt sajnálni. „Sanyi bácsink” is mindig azt mondja, hogy a jövőnkét alapozzuk meg a mostani befektetésekkel, legyen az kultúra, vagy sport. Apropos kultúra. Két táncegyesületünk szintén nagyszerű példa. Kozármisleny nevét színvonalas külföldi fellépéseken, versenyeken öregbítik. Az utánpótlás nevelése mindkettőjükönél hagyományosan magas szintű.

Semmi nem tudja közelebb hozni az embereket egymáshoz, mint a közösen végzett munka, kikapcsolódás, sportolás. Megkérdéshetünk bárkit, aki részt vett például egy kispályás focibajnokságban, hány addig ismeretlen embert ismert meg, kötött hosszabb időre szóló kapcsolatot. Nem biztos, hogy mindenki szereti a focit. Van más lehetőség is, csak VALAKINEK el kell indulnia és segítséget kérve meg kell mozdítani pár embert. Bekiabálni, kritizálni a legkönnyebb. CSINÁLNI kell. A falu fejlődik, ez látható. A közösség viszont nem tudja utolérni ezt a fejlődést. Ne csak aludni járjunk haza Kozármislenybe. Itt élni is lehet.

Labdarúgás

Feleki Attila, a Sportegyesület elnöke számol be nekünk az idei eredményekről és arról, ami a háttérben van.

Az NB III-as csapat eredményével összességében elégedett vagyok, azzal a megjegyzéssel, hogy a hazai mérlegük lehetne jobb. Egy nagyon jó kezdés után, ami NB III-ban ritka (8-0), legalább a verhető csapatokat kellett volna győzni, gondolok itt a Decsre és a Zamárdira. Várokrázson felüli helyen lennénk a tabellán, ami a 3. helyet jelenti. Az 5-8. hely valamelyikét tűztük ki célul. Amennyiben az 5. helyen végeznénk, akkor valószínűleg felülvizsgáljuk terveinket és módosítjuk, nehogy visszalépés következzen be. Sajnos nagyon sok sérült játékosunk van, akiket hosszabb ideig nélkülöznünk kell. A balatonfüredi újságban olvastam egy cikket, amiben a Letenye elnöke nyilatkozta, hogy nekik, mint kis csapat ebben az NB III-ban nagy célokot nem tudnak megfogalmazni, mert mindössze labdarúgó szakosztály szintjén 12 millióból gazdálkodnak. A Kozármislenyi labdarúgó szakosztály a Letenyeinél sokkal komlyabb Bozsik-programmal együtt 6,5 millióból gazdálkodik. Ízelítőként elkerülhetetlen költségek: 40 000,- egy buszkiadás, hogy elmenjünk Keszthelyre, 40-50 ezer forint között van a játékvezetői díj mértékeként. Rengeteg pénzt felemészt az ifi, serdülő utaztatása is. Kikerülhetetlen dolog például a játékgendélyek megvásárlása, ami közel egymillió forint volt. És ekkor még nem beszéltünk a felszerelésről és a többi kiadásról.

Létesítményeink még nincsenek teljes egészében készen. Az alsó pályán is szükségünk van világításra, hiszen télen 5 óra után már nem lehet edzeni. 4 óra el tt pedig még nem lehet. Ez azt jelenti, hogy 4 és 5 között kellene 9 csapatnak edzeni. Be kell keríteni a létesítményt. El írás, hogy minimum 100 számozott ül hellyel kell rendelkezünk. Esztétikát javító növényzet telepítésére és alsó labdafogó hálóra is szükség van. T lünk telhet en mindent megteszünk.

Ezúton szeretnék a Sportegyesület elnöksége nevében nagyon sok sikert és jó munkát kívánni a most megválasztott testületnek.

Színkör

Színjátszás iránt érdekl d ket várunk a KOZÁRMISLENYI SZÍNKÖR alakuló ülésére

2002. október 29-én 18⁰⁰ órakor



Alsó és fels korhatár nélkül minden korosztály jelentkezését várjuk!

Érdekl dni: 30/9464-123 vagy 570-040

OÁZIS VIRÁG - AJÁNDÉK

Új Virág és Ajándék üzlet nyílt!
Kozármisleny Orgona u. 9. szám alatt
(Seva Panzió mellett)

Vágott és cserepes virágok, ajándék és dísz tárgyak széles választéka igényes környezetben.

Vállaljuk:

- alkalmi csokrok
- menyasszonyi csokor
- virágkosarak
- kegyeleti díszek készítését

Névnapokra, különleges alkalmakra, MINDENSZENTEKRE el rendelést felvesszünk:

Személyesen az üzletben, vagy a 370-426 telefonszámon, illetve a 371-864 lakásszámon az esti órákban, a mobilszámon 70/313-22-44 bármely id pontban.

Várunk minden érdekl d t!

Nyitva: H-P: 8⁰⁰-12⁰⁰ 13⁰⁰-17⁰⁰
Sz: 8⁰⁰-13⁰⁰



Névnapokkor meghosszabbított nyitvatartás!

AMORETTÓ FAGYIZÓ

Ajánlata:

Torták: 1 600,-Ft-tól(csak rendelésre!)

Zsúr torták: 950,- Ft-tól

Krémesek, aprósütemények,

250 g csomagolt teasütemények

Fagylalt, üdít , kávé, kapuccino,

hamburger, édességek nagy választékban!



Szeretettel várjuk kedves vendégeinket!

Nyitva: minden nap 8³⁰-21⁰⁰-ig

Cím: Kozármisleny, Kinizsi út 1/a. Tel: 370-455

ENCIÁN

virág és ajándékbolt

Kozármisleny, Zrínyi köz

MINDENSZENTEK

- m koszorúk
- gyertyás díszek
- mécsesek



Nagy választékban kaphatók és rendelhet k!

Tel: 70/271-88-04 371-183

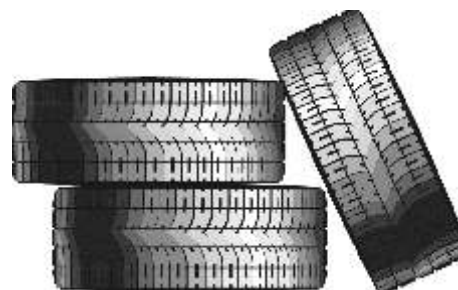
Nyitva tartás: 9-18-ig

Mindenszentek napján hosszabbított nyitvatartás.

SZILASI GUMISZERVÍZ

ÚJ ÉS FUTÓZOTT TÉLI
GUMIABRONCSOK KAPHATÓK
NAGY VÁLASZTÉKBAN.

GUMISZERELÉS, CENTÍROZÁS.



Kozármisleny, Széchenyi u. 15.

Tel: 371-823

Nyitva: H-P 8⁰⁰-17⁰⁰

Szombat: 8⁰⁰-12⁰⁰

Labdarúgó eredmények

NB III.

Bóly- Kozármisleny	1-1
Kozármisleny- Baja	4-3
Harkány- Kozármisleny	2-3
Kozármisleny- Zamárdi	1-1

A bajnokság állása:

1. Barcs	11	8	1	2	25-11	25
2. Szentl rinc	11	7	2	2	22-9	23
3. Keszthely	11	7	1	3	23-12	22
4. Dombóvár	11	6	2	3	16-11	20
5. Bóly	11	5	4	2	20-15	19
6. Harkány	11	6	1	4	15-12	19
7. Kozármisleny	11	5	3	3	31-20	18



Kézilabda NB II. n k

Kozármisleny-Mohács	24-20
Terni Pécs- Kozármisleny	20-17
Kozármisleny- Szekszárd	31-23
Csurgó- Kozármisleny	24-29

A BAJNOKSÁG ÁLLÁSA:

1. NAGYKANIZSA	5	4	-	1	140- 88	+52	8
2. PÉCSVÁRAD	5	4	-	1	142-104	+38	8
3. MOHÁCS	5	4	-	1	139-102	+37	8
4. KOZÁRMISLENY	5	4	-	1	128-107	+21	8

Edz i (Kovács Tamás) értékelések:

Kozármisleny-Mohács

Igazi kézilabda hangulat volt. Nagy dolognak tartom a Mohács legy zését, aki 2002. februárja óta nem kapott ki! A csapatomról csak annyit: GRATULÁLOK! Fantasztikusan küzdöttek a lányok és megmutatták azt, hogyan kell szívvel és tudatosan kézilabdázni. Szép jöv el tt áll ez a társaság, de csak akkor, ha helyén tudjuk kezelni ezt az eredményt. Ennek a 2 pontnak akkor van értelme, ha a következ ellenfeleink riválisaink ellen is hozzuk a „kötelez t”, vagy újabb meglepetésre is képesek leszünk. Célunk továbbra is a 4-7. hely valamelyike, de természetesen, ha el rébb végzünk, nem fogok megsért dni.

Végezetül a nagyszer közönségünknek, szurkolóinknak szeretnék köszönetet mondani, akik fantasztikus hangulatot teremtettek. k voltak a CSAPAT nyolcadik embere!

Terni Pécs- Kozármisleny

Egész héten arra készültünk, hogy megszerezzük idei harmadik gy zelmünket! Az, hogy ez nem jött össze annak több összetev je van. Adtunk az ellenfelünknek 12 perc el nyt (6-2). Innen fordítottuk meg a mérk zést (8-9), de ez túl sok energiánkat felemésztette! A második félid ben egészen az 51. percig fej fej mellett haladtak a csapatok ott azonban több befejezetlen támadást vezettünk és sok volt a labda eladásunk is!

Átlöv poszton **Koholák** kivételével nem volt kiemelked teljesítmény és ezt csapatunk nem bírta el. Lerohanásainkban nem volt átüt er és a mérk zés végére fejben teljesen elfáradtunk. Pozitívum is akadt azért a mérk zésen : **Ropoliné** kapus teljesítménye igazán kiváló volt (egyedül kellett helyt állnia, mert kapus társa a pénteki edzésen megsérült!).

Kozármisleny- Szekszárd

Fantasztikusan jól kézilabdáztunk ezen a mérk zésen! Védekezésünk ismét kiváló volt és végre eredményes volt a lerohanás játékunk. Felállt fal ellen is ötletes támadásokat tudtunk vezetni és mindenki játéklehet séghez jutott! Ezúton is szeretnék köszönetet mondani játékosaimnak, hogy játékkal és gy zelmükkel emlékeztetessé tették születésnapomat! Örülök neki, hogy játékkal és akarásunkkal egyre több szimpatizánst, mitöbb hangos szurkolót állítunk magunk mellé! Várom a további jó folytatást!

Csurgó- Kozármisleny

Ismét gy zelemmel jöttünk le a pályáról! Ez két dolognak volt köszönhet : - a lányok betartották a taktikai utasításokat, - sokkal jobban akarták a gy zelmet ellenfelüknél. A mérk zés már az els félid ben eld lt így megtehettem azt, hogy a másodikban különböző összetételben pályára léphessen mindenki. Ezzel a gy zelemmel stabilizáltuk helyünket az élmez nyben és harcban maradtunk a dobogós helyek egyikéért.

Szeretnék köszönetet mondani annak a pár f s lelkes szurkolónknak akik még erre a hosszú útra is elkísérték csapatunkat és végig sportszer en buzdították a lányokat.

Köszönet

Palatinus Krisztián volt képvisel jelölt köszönetet mondok mind a 470 kozármislenyi állampolgárnak, akik szavazataikkal megtiszteltek és bizalmukba fogadtak.



CSEVEG

Internet: www.csevego.ini.hu
 Levelezési cím: palotai@axelero.hu
 Kiadja: Palotai János
 Kozármisleny, Tompa M. u. 12. 570-219
 Engedély szám: 20200362891
 Nyomda: MISPRINT KFT. Pécs
 Megjelenik havonta 1300 példányban
 Kereskedelmi forgalomba nem kerül